

Exhibit P-60

Union sans parallèle en politique dans le nord-ouest ontarien

KENORA, 9. — (PC) — Il y a trente ans, il y eut mariage entre les partis libéral et travailliste, dans les comités de Kenora et de Rainy River du nord-ouest de l'Ontario. Et depuis ce temps, on voit dans ces comités des candidats se présenter sous l'étiquette libéral-travailliste et ceux qui sont élus votent avec les libéraux, tant aux Communions qu'à la législature ontarienne.

Cette union, sans parallèle dans les années politiques, a survécu à maintes élections et subsiste toujours, tant au fédéral qu'au provincial. Le 9 juin, aux élections générales ontariennes, elle subira une autre épreuve. M. Albert Wren tenta de se faire réélire dans Kenora, tandis que M. R. L. Barron fait la lutte au député progressiste-conservateur sortant de charge, M. W. G. Noden, dans Rainy River.

C'ÉTAIT EN 1925

Le mariage fut décidé par des partisans de M. Peter Heenan, aujourd'hui décédé. M. Heenan était un mécanicien de locomotive qui venait de County Down, en Irlande et du Nord. Il fut ministre à Ottawa et à Toronto. M. Heenan était un ouvrier dans le véritable sens du mot. Il sortit des rangs des travailleurs qui bâtirent l'économie de cette région où florissait l'industrie de la pulpe et du papier, l'industrie forestière, la pêche, les chemins de fer, la minière et les chemins de fer.

M. Heenan fut élu député de Kenora à la législature ontarienne en 1919, sous l'étiquette de travailliste-indépendant. Ils étaient ainsi onze travaillistes-indépendants qui pouvaient faire pencher la balance à leur guise dans le gouvernement des Fermiers Unis du premier ministre E. C. Drury. Aux élections générales de 1923, M. Heenan fut réélu par acclamation, mais le gouvernement Drury tomba.

SCÈNE FÉDÉRALE

L'année suivante, au fédéral, il y eut remaniement de la carte électorale et le comité de Kenora-Rainy River fut formé. En 1925, M. Heenan fut approché par les libéraux qui voulaient l'avoir pour candidat au fédéral.

M. Heenan accepta la chose au parti travailliste-indépendant et fut autorisé à se présenter au fédéral. C'est alors que les deux partis unirent leurs forces sous le nom de libéral-travailliste.

M. Heenan fut élu et appuya le gouvernement de M. Mackenzie King. Ce gouvernement tomba d'ailleurs dès l'année suivante, sur une question constitutionnelle, et le gouvernement "fantôme" de M. Arthur Meighen dirigea le pays durant trois mois. M. Heenan fut réélu aux élections générales de 1926 et fut nommé ministre du Travail dans le nouveau gouvernement King. Il fut réélu de nouveau en 1930. Quatre ans plus tard, il démissionna de la Chambre des Communes pour devenir ministre des Terres et Forêts dans le gouvernement libéral de M. Mitchell Hepburn, en Ontario.

PLACÉ À HEENAN

M. Hutchinson, qui avait été élu comme député travailliste de Kenora à la législature, en 1929, résigna son siège pour permettre à M. Heenan de prendre place en la Chambre.

À l'élection fédérale complé-

taire dans Kenora-Rainy River, M. H. B. McKinnon, un libéral-travailliste, fut élu. Il conserva ce siège pendant 10 ans. En 1945, le siège fut remporté par un autre libéral-travailliste, M. W. M. Benedickson, qui est le député actuel.

Mais le groupe libéral-travailliste ne perdit le siège provincial de Kenora en 1943, alors que M. Heenan fut battu par M. William Decker, un CCF. En 1948, le comté passa à M. J. G. White, un progressiste-conservateur. Trois ans plus tard, le groupe libéral-travailliste reprit le comté en faisant élire M. Wren.

DANS RAINY RIVER

Par contre, le groupe libéral-travailliste ne réussit à faire élire qu'un seul candidat dans Rainy River, au provincial. C'est M. James Newman, qui fut élu en 1945 et battu en 1951 par M. Noden. Le parti travailliste-indépendant n'existe plus dans Kenora et Rainy River, mais les partis libéral et travailliste y ont des organisations bien vivantes.

Cependant, en vertu d'une entente tacite, dit M. Hutchinson, les deux partis sont également représentés dans chaque exécutif libéral-travailliste tant au fédéral qu'au provincial.

Changement temporaire, rue Amherst

La division de la circulation du service de la police prévient les automobilistes qu'à compter de vendredi, le 10 juin, à 7 heures du matin, des travaux de pavage seront exécutés à l'intersection des rues Amherst et Dorchester, et la circulation sera détournée par la rue St-Timothée. On s'attend à ce que ces travaux durent environ une semaine.

Afin de faciliter cette circulation accrue rue St-Timothée, au cours des travaux dont il est question, le stationnement sera temporairement prohibé en tout temps sur les deux côtés de cette rue, entre les rues Craig et de Montigny, et la circulation y sera permise dans les deux sens.

Ex-maire décédé

MAGOG, 9. (PC) — M. Peter A. Thomas, ancien maire de Magog, est décédé hier à la suite d'une longue maladie. Il était âgé de 78 ans.

"La moitié des cancéreux meurent faute de renseignements à temps"

OTTAWA, 9. (PC) — Un spécialiste anglais a dit ici, aujourd'hui, qu'à son avis 50 pour cent des personnes qui meurent de cancer accessible auraient pu être sauvées si elles avaient été renseignées à temps sur la nature du cancer.

Le Dr Malcolm Donaldson, gynécologue consultant à l'hôpital St-Bartholomew's, de Londres, a expliqué aux grands conseillers de la Société canadienne du cancer que ses estimations reposent sur une expérience à échelle réduite conduite dans une région du Yorkshire. Les résultats de cette expérience, dit-il, l'ont convaincu de la puissance d'une information de faits pour combattre le cancer.

RETARD ÉVITÉ

"Il n'y a donc aucun doute que les renseignements sur le cancer persuaderont les malades qui souffrent de symptômes laissant présager l'existence d'une forme de cancer accessible chercheront un secours médical sans tarder".

Le Dr Donaldson définit les cancers accessibles comme "des excroissances malignes au sein, à l'utérus, au rectum, à la vessie, à la bouche, aux lèvres, au larynx et à l'épiderme". Ces cancers manifestent leurs symptômes d'ordinaire assez tôt pour que la chirurgie et le traitement par radiation soient les plus efficaces.

L'expérience du Yorkshire a aussi abordé l'épineux sujet de la "phobie du cancer". Le Dr Donaldson, notant que le monde de la médecine se demande si l'éducation sur la nature du cancer l'accroîtra pas "l'appréhension et la peur du cancer", dit que plus le sujet est traité ouvertement,

moins il y a de peur et d'appréhension.

PEUR DU CANCER

"L'appréhension du cancer, à divers degrés d'intensité, est quasi universelle, mais elle peut être amoindrie ou même abolie, si l'on en parle et si l'on expose clairement la question."

En réponse à un questionnaire soumis à 5,740 personnes suivant les causeries sur le cancer, 99,1 pour cent ont déclaré que les dites causeries leur avaient apaisé l'esprit.

Les conseillers de la Société, réunis ici durant deux jours pour l'assemblée annuelle, ont eu des preuves qu'il existe aussi au Canada une ignorance assez prononcée sur la nature du cancer.

Le Dr Alex Phillips, de Toronto, statisticien de l'Institut national de lutte contre le cancer au Canada, dit que 30 pour cent de 3,000 femmes questionnées au cours d'un sondage par tout le pays, étaient d'avis que le cancer est incurable. Seulement 36 pour cent des femmes consultées se rendaient compte que la chirurgie peut empêcher le cancer de se répandre.

Toutefois, 80 pour cent de ces femmes comprendraient qu'un traitement au début augmente les chances de guérison.

Quant aux causes du cancer, 11 pour cent d'entre elles l'attribuaient à un coup reçu ou à une chute; 25 pour cent en tenaient l'alcool responsable; et 20 pour cent considéraient l'immoralité comme facteur.

LES FINANCES

Le bureau de direction, en présentant le rapport financier, dit que 1954 fut l'année la plus fructueuse depuis la fondation de la Société en 1938.

La campagne de 1954 a dépassé son objectif de \$100,458. Les revenus provenant de toutes sources ont atteint \$1,758,190 et les dépenses \$2,156,080. Le déficit de \$397,890 a été comblé par le reliquat de campagnes antérieures.

Les recherches ont été le principal item des dépenses, \$828,423 étant versés pour aider à trouver la cause du cancer et le moyen de le guérir. De cette somme, \$457,174 furent remis à l'Institut national, qui a fourni des subventions à plus de 75 chercheurs à travers le pays.

Depuis que l'Institut, composé de médecins et de chercheurs, a été

Étude sur l'adolescence subventionnée par Ottawa

OTTAWA, 9. — L'hon. Paul Martin, ministre fédéral de la Santé, annonce aujourd'hui l'octroi d'une subvention fédérale, d'un montant de près de \$10,000, dans le but d'aider un nouveau projet de recherche qui sera réalisé dans la province de Québec et portera sur l'état normal de l'adolescence.

Cette subvention, dit le ministre, sera versée à Allan Memorial Institute of Psychiatry, à l'Université McGill. Elle servira à entreprendre une étude-pilote sur l'état normal de l'adolescence dans la collectivité, étude qui permettra de déterminer les facteurs fondamentaux qui se rattachent aux attitudes et aux adaptations des adolescents à cette époque de la vie.

La recherche dans ce domaine n'est pas étendue, déclare M. Martin, et le besoin de plus grandes connaissances sur ce sujet se fait sentir.

Cette étude s'étendra sur une période de trois ans, sous la direction d'un psychiatre, d'un psychologue et d'un sociologue, et commencera en juin.

On se propose d'étudier l'association qui existe, chez l'adolescent, entre l'hygiène mentale et l'expérience familiale, en insistant sur les conséquences de cette expérience pendant les premières années de l'existence et dans la suite. Une quarantaine d'élèves que

l'on aura choisis dans divers high schools seront interviewés. Parmi ce nombre, on choisira un échantillon de 12 adolescents "normaux". Avec la permission des parents, ces élèves et les membres de leurs familles feront l'objet d'une étude intensive.

Les résultats de cette étude-pilote serviront ensuite de base à d'autres travaux de recherche, au cours desquels l'on comparera des enfants bien adaptés, au point de vue émotif, ou "normaux", à des enfants qui sont des malades mentaux.

On espère, par la suite, que ces études indiqueront ce qu'il est possible d'entreprendre pour prévenir une mauvaise hygiène mentale.

Contact précieusement entre techniciens

QUEBEC, 9. (D.N.C.) — L'hon. Onésime Gagnon, C.R., C.P., ministre des Finances de la province de Québec, s'est réjoui, lundi midi, des contacts précieux qui s'établissent entre les principaux techniciens de la province et du Canada et ceux de la Grande-Bretagne, à l'occasion du congrès de la section technique de l'Association canadienne des pâtes et papiers, au Château-Frontenac.

Le ministre des Finances était le conférer d'honneur au déjeuner de lundi; M. W. S. Cramp, de la St. Lawrence Paper Corporation, de Trois-Rivières, présidait et on voyait à la table d'honneur une foule de personnalités de l'industrie du papier de Grande-Bretagne et du Canada.

L'hon. Onésime Gagnon a souhaité la bienvenue aux congressistes au nom du premier ministre de la province de Québec, l'hon. Maurice Duplessis, retenu à Montréal par un important engagement. Le ministre des Finances s'est réjoui de ce que l'on ait choisi la ville de Québec comme le site d'un congrès aussi important et il a rappelé que la ville de Trois-Rivières, que M. Duplessis représente à la législature depuis 27 ans, est le site d'importantes industries de la pulpe et du papier et de la plus grande école de papeterie au monde.

On ouvrira les trois piscines de l'île Ste-Hélène, samedi

Les trois piscines de l'île Ste-Hélène seront ouvertes au public à compter de samedi matin, à 10 heures, a annoncé hier le directeur du service des parcs, M. Claude Robillard, qui a profité de la circonstance pour faire un exposé de la situation dans les divers parcs municipaux.

Comme l'an dernier, les piscines de l'île Ste-Hélène seront ouvertes jusqu'au crépuscule. M. Robillard a toutefois expliqué que l'on est à y installer un système d'éclairage qui permettra aux adultes de les fréquenter jusqu'à une heure plus tardive d'ici quelque temps. Il a aussi dit que les enfants seront de nouveau admis gratuitement sur semaine, du lundi au vendredi, de 10 h. du matin à midi.

Pour ce qui est des travaux en cours dans les parcs, la plupart décidés par l'ancienne administration, M. Robillard les a énoncés comme suit:

Au parc Beauport, on procède présentement à la construction du terrain de jeux multiples. Au parc Benny, on nivelle le losange de balle-molle et ses approches. A Côte-St-Paul, on achève la construction du pavillon. Au parc des Vétérans, on procède à un aménagement complet, le pavillon du parc Dufferin, à l'angle des rues Chenneville et Dorchester, subit sa dernière toilette. Au parc Jarry, on nivelle le terrain de jeu et, près de la vespasienne, on construit un sentier. D'autres travaux se poursuivent à l'île Ste-Hélène.

Au parc Kent, on achève le pavillon et on fait le nivellement préliminaire de la piste d'athlétisme et de la piste de courses. Au parc Lachapelle, on termine le nivellement. Le théâtre en plein air du parc Lafontaine sera terminé au cours de l'été. Le parc Loyola subit un aménagement complet.

Aux parcs MacDonald et MacKenzie King, on termine la construction de pavillons. Il en est de même au parc Marquette, où le nivellement du terrain de balle est commencé. On rénove les sentiers du parc Morgh et le parc Newman verra bientôt un nouveau pavillon terminé. A la pépinière, on achève la construction d'un abri pour l'outillage. Un nouveau pavillon vient d'être terminé au parc Raymond-Fréchet. Au parc-école Ste-Bernadette, on construit le terrain de jeux multiples et on nivelle enfin le terrain de balle au parc Van Horne.

Mines fermées

SYDNEY, 9. (PC) — La Dominion Coal Company a annoncé mercredi que ses huit puits miniers seront fermés durant six jours à cause d'une pénurie de marchés. Environ 8,000 hommes seront touchés par la fermeture. M. H. C. M. Gordon, gérant général, a dit que la compagnie a échoué dans ses efforts pour obtenir de nouveaux débouchés pour son charbon. Il a laissé entendre que d'autres interruptions de la production seraient nécessaires si la situation ne s'améliore.

L'Allemagne de l'Ouest invitée à participer aux travaux de l'OACI

L'Allemagne occidentale a été invitée, ce matin, à participer aux travaux de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI). Dès le début des assises de l'Assemblée générale qui se tient présentement à Montréal, l'Allemagne de l'Ouest avait demandé son admission au sein de cette organisation internationale.

Par cinquante et une voix et une abstention, celle de l'Etat d'Israël, les délégués des Etats membres de l'OACI ont reçu favorablement la demande de l'Allemagne. Ce vote n'implique pas l'entrée définitive de l'Allemagne à l'OACI. La demande allemande et la vote pris, ce matin, à Montréal, seront soumis aux Nations Unies pour approbation ainsi qu'aux gouvernements des Etats membres.